N.V. ELMAR TA SIGUI HACI GANASHI

Diamars 24 di Augustus 2010 awemainta.com



E CAMPEONNAN DI ARUBA A WORDO RICIBI CU SENTIMENTONAN DI ALEGRIA, ORGUYO Y HUBILO PROME MINISTER MIKE EMAN A FELICITA CADA UN DI NAN CU NAN LOGRO IMPACTANTE

AYERA den oranan di merdia e team campeon di baseball hunto cu nan coach y managernan a yega Aruba. Pueblo a sali masalmente pa yama nan bon bini y apoya nan grandemente cu e victoria impresionante. Na aeropuerto no tabatin lugar pa pone un Veneta y banda di caminda autonan a staciona pa warda nos heroenan pasa riba caminda pa saluda nan. Den avion hunto cu e team tambe tabata presente Minister di Deporte Richard Visser. Despues cu gobierno di Aruba y famia a saluda e hungadornan, un enorme parada acompaña pa polis y e banda NBO a sali pa pasa den varios bario di Aruba. Finalmente e parada a yega Joe Laveist Sportpark na unda un celebracion a tuma lugar te den oranan di anochi cu musica di diferente banda. For di tienda y casnan hendenan tabata sali pa apoya nos deportistanan. Prome Minister di Aruba Mike Eman, kende un par di siman pasa hunto cu Minister Visser a reconoce e hobennan aki pa e logro di a titula campeon di Caribe y Latino America, na aeropuerto a felicita e hobennan aki cu a haci henter Aruba orguyoso. Nan a mustra cu disciplina ta duna su frutonan y e Copa Mundial cu nan a trece cas ta muestra di e determinacion cu nan a demonstra den e proceso.











Mientras cu pueblo ta sigui sclama pa baha prijs di e.o. coriente

N.V. Elmar ta sigui haci ganashi

MANERA ya a bira un custumber, AWEMainta a bin ta haya e relatonan financiero di nos companianan di utilidad. E biaha aki atrobe e no ta un excepcion, unda nos a haya e relato financiero tentativo di N.V. Elmar pa loke ta prome mitar di 2010.

Nos por mira cu N.V. Elmar ta sigui haci ganashi, mas di loke nan mes a presupuesta, nificando cu e compania aki ta opera masha productivo, pero pa pueblo esaki sigur no t'e caso.

Asina por mira den e relato financiero aki, cu N.V. Elmar a haci un ganashi bruto di algo mas di 30 miyon florin, cu ta mas cu mesun periodo aña pasa, unda a gana Afl. 29.158 miyon.

Loke tambe a hala nos atencion cu e gastonan di personal a sigui aumenta. Asina p.e. den prome mitar di 2010, e gastonan di personal ta Afl. 10.722 miyon, cu ta como 600 mil florin mas compara cu mesun periodo na 2009.

Kitando tur belasting, etc., por mira cu N.V. Elmar a haci un ganashi neto di Afl. 6.546 cu ta mas cu loke nan a gana na 2009, cu tabata Afl. 5.495, siendo cu nan tabatin presupuesta pa gana Alf. 5.888 miyon.

Si e operación sigui asina, N.V. Elmar ta premira di bolbe haci un ganashi mas halto cu aña pasa.

Otro punto yamativo den e relato financiero aki t'e suma cu consumidor ta paga na deposito.

Den prome mitar di e aña aki, esaki a sigui aumenta y te cu fin di juni ultimo, N.V. Elmar a genera e bunita suma di Afl. 28.357 miyon, compara cu 2009, unda a genera Afl. 26.136 miyon.

Pueblo ta sigui spera riba e comision cu ta trahando riba recomendación pa Gobierno, pa sa ki dia lo por cuminsa na reduci e.o. brandstofclausule cu sikiera 50% of bin cu cambio den tarifa mes di coriente. Esey a wordo priminti tog durante campaña electoral?

Fraccion di MEP a felicita nos team Campeon Mundial



FRACCION di MEP por medio di su lider di fraccion drs. Booshi Wever, a felicita e hobennan cu despues di hopi aña a dedica n'e deporte aki y awe por mira e fruto. Esaki ta tanto e dedicacion di nan mes y esnan rond di nan cu t'e hungador y dirigentenan.

E delegacion aki ta carga e nomber di South League, pero tambe tin otro hungadornan cu tambe ta bin di North League combina cu Center League.

Booshi Wever a manda palabra di felicitacion na tur dirigente pa añanan largo a prepara pa bay duna competencia. Esaki ta danki n'e empeño, determinacion di dirigentenan riba tereno di baseball, cu awe Aruba a titula campeon. Awe pa ta exacto ta cumpli tres luna cu no ta cu nos mas ta Sr. Chibi Willems, kende mester recorda cu aña pasa el a mira Aruba bay den semi final y e aña aki e no por a mira su soño bira realidad y tabatey pa gosa hunto cu nan.

Otro 3 persona cu mester haya felicitacion según Booshi Wever ta entre otro managernan y coachnan cu ta Greg Manuel, Raymond Dider y Milton Croes. Di parti MEP, hopi hopi pabien y spera por sigui den e rumbo aki.

Según Booshi Wever. Chibi Willems den feliz memoria, semper tabata bisa empeño cu hinca den un deporte, un dia lo bo sake.

Awe Aruba mester ta orguyoso di loke a sosode den e campeonato mundial aki y ta spera cu esaki no ta prome y ni ultimo biaha cu ta coy campeon mundial.

Pabien n'e muchanan, pabien n'e dirigentenan n'e mayornan y tambe pabien n'e directivanan cu a sa di organisa esakinan.

Booshi Wever tambe a trece dilanti cu e kier felicita sr. Sergio Rombley y sr. Juan Martija, respectivamente Presidente di South y North cu a ser laga un banda y cu no tabatin ni e honor di invita nan, mescos cu fraccion di MEP cu no a ser invita n'e apertura di Campeonato Latino Americano y den e prestigioso stadion na Santa Cruz.

Booshi Wever a reitera cu

MEP su fraccion lo vota contra di cambio di Statuut

HISTORIA di traicion ta ripiti, awor cu mestere vota pa cambio di Statuut. Asina lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a duna di conoce ayera den conferencia di prensa. E cambio di Statuut aki lo mester haci posibel pa algun cambio estatal tuma lugar na otro partner di Reino.

E traicion di añanan '50 lo ripiti su mes, según Booshi Wever, unda partido AVP a anuncia cu nan a bay di acuerdo cu e cambionan di Statuut.

MEP a bisa for di basta tempo pasa, cu nan lo sa di respeta derecho di autodeterminacion di cada pueblo. Semper y cuando nan no mishi cu Status Aparte cu Aruba a logra den un lucha fuerte di pueblo pa yega n'esaki. MEP no por tolera cu Hulanda ta haci uso di e oportunidadnan aki, ayuda pa otro partidonan di otro paisnan den Reino Hulandes, pero particularmente ayuda pa partido AVP, unda ya nan a anuncia di ta na fabor di cambio di Statuut.

Awe lo tin un reunion di Comision Central, pa trata cambio di Statuut, pero for di awe Booshi Wever kier laga sa cu MEP lo vota contra di e cambionan aki. Den pasado a pasa un mocion caba, cu a haya e tempo ey sosten di Democracia Real y si e partido aki atene su mes na loke el a vota p'e, lo nifica cu PDR tambe lo vota contra di cambio di Statuut.

Según Booshi Wever, ta spera di logra convence algun integrante di partido AVP, cu kizas si tin Aruba na pecho y tambe lo vota contra di e cambio di Statuut, cu lo bay nifica e.o. si mira art. 27 cu no ta necesario, pero lo trapa riba nos autonomia.

Booshi Wever a mustra cu AVP kier usa un mocion cu a keda acepta den Parlamento Hulandes na april. Asina tambe a pasa na añanan '50 confia politiconan Hulandes, y a traiciona nos, pa cual mester a lucha duro pa kita e barera di 12-8 y awor por ripara cu poco-poco e Gobierno aki di AVP, hunto cu CDA na Hulanda, cu awe ta deliberando pa forma Gobierno cu e partido racista, PVV, siendo tur hende sa cu AVP semper ta un partido tambe racista y awor lo bay encontra su mes atrobe cu coleganan racista.

Na april ultimo na Hulanda, MEP a bisa di kier un relacion nobo den Reino, semper y cuando respetando nos derecho di autodeterminacion y nos autonomia. Varios amienda a keda acepta na tal ocasión. E aspecto boluntario, mester keda na prome lugar, pero MEP siendo di buena fe, manteniendo nos autonomia, y ta exigi esaki di e otro partnernan, pero AVP a sucumbi pa Hulanda mishi cu nos autonomia, según Booshi Wever. E ta pidi pueblo pa keda alerta, pasobra e actonan di traicion di AVP ta saliendo na cla atrobe.

Mester aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, pero sin votonan di MEP, lo nifica cu mester bay otro buelta, unda e ora ey, cu un simple mayoria e cambionan por keda acepta.

Dos entrada hudicial uno na Mabon y otro na Brazil

A produci varios detencion di ladronnan di tubonan di koper y ta cambia esaki pa droga













PA motibo di diferente keho relaciona cu ladronicia di koper y tambe bendemento di droga den becindario di Mabon, polis tabatin basta dia ta investigando e kehonan, cu e siguiente resultado.
Diabierne ultimo dia 20 di augustus 2010, pa mas o menos 4'or di atardi a drenta un cas na Caya Butishi 72 na Mabon.
Den e percela menciona a haci un buskeda y a logra haya diferente artefacto cu a ser tuma den beslag pa investigacion.

Tres habitante di e cas menciona a ser deteni como sospechoso den e investigacion aki.
Nan t'e sospechosonan: E homber E.A.P. naci na Corsow di 51 aña; e muher T.B.J. casa cu P. naci na Aruba di 52 aña y e homber K.R.A.P. naci na Corsow di 19 aña.
Relaciona cu e mesun caso, ayera dia 23 di augustus, pa mas o menos 6'or y mei di mainta, polis a drenta e percela Brazil 102.
Eynan tambe nan a logra tuma diferente articulo den beslag y tambe a detene diferente sospechoso.
Nan t'e sospechonan: E homber O.R.V., naci na Aruba di 50 aña; e muher Y.M.P. casa cu V. naci na Republica Dominicana di 50 aña; e muher N.M.P.P. naci na Republica Dominicana di 24 aña; e homber O.H.P.G. naci na Republica Dominicana di 28 aña; e homber E.B.B.D. naci na Republica Dominicana di 31 aña.
Tur e sospechosonan lo wordo poni den detencion preventivo durnate curso di e investigacion.







Accidente pariba di Aeropuerto den e fila di trafico bayendo pabao



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente pariba di Aeropuerto. A bin resulta cu chofer di un pick-up no a tene distancia tras di un taxi y a bay dal su tras. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Proyecto di mudamento y selección di operador pa terminal di Barcadera:

Fraccion di AVP ta pidi reunion urgente cu actornan relevante den Comision Fiho di Companianan di Utilidad

DEN cuadro di plan y pasonan di Aruba Ports Authority pa muda e terminal di container pa Barcadera y busca un operador nobo p'e terminal di Barcadera, fraccion di AVP den Staten a reuni dia 23 augustus 2010 pa delibera riba e pasonan cu lo tuma pa por ricibi información mas profundo encuanto di e asunto aki.

A base di dicho reunion a manda un petición ayera dia 23 augustus 2010 na Presidente di Comisión Fiho di Companianan di Utilidad, mr. Andin Bikker, pa yama reunion urgente cu e actornan relevante – entre cual Minister di companianan di Utilidad, APA N.V., y representantenan di e trahadornan - pa cu e siman aki mes.

Meta di dicho reunionnan ta pa haya claridad riba e asunto aki lo mas pronto posibel.
Presidente di Comision Fiho di Utilidad a indica caba na fraccion di AVP di lo yama reunionnan mas pronto posible, y sigur prome cu 27 augustus 2010.

A base di información cu lo surgi for di dicho reunionnan den e Comision Fiho di Staten, fraccion di AVP lo delibera e siguiente pasonan cu lo bay tuma.

Polis a detene homber burachi, kende tabata sinta na grandi den lobby di hotel y no kier a move di eynan pa nada





DIALUNA madruga a drenta informe cu tin un homber burachi sinta na grandi den e lobby di e hotel y no kier a lanta pa nada di mundo. Na yegada di e patruya policial a constata cu tin un homber burachi sinta na grandi den e hotel. Polis a pidi'e p'e lanta y bay, pero e no kier a haci esey y polis a bay over na detene y hibe warda di polis p'e pasa su wayaba.

Awa tin smaak di cloro, WEB ta pidi despensa na comunidad

"TRABOU di mantencion rutinario den tanki di awa di WEB ta causa di smaak den sistema di awa"
WEB ta tuma responsabilidad pa "smaak" den awa di bebe, pero ta garantisa cu no tin consecuencia pa salud
Den cuadro di e mantencion rutinario di e tankinan di awa WEB Aruba N.V. y den colaboracion cu Laboratorio Nacional ta haci trabao di limpiesa di e tankinan di awa. Den e caso aki, tanki nr. 8 riba tereno di WEB Aruba N.V. a wordo haci limpi y a keda desinfecta despues segun procedura normal cu cloro. Consecuentemente ta spula e tanki di awa y ta test e calidad di awa den colaboracion cu Landslaboratorium y laboratorio di WEB mes. Segun e procedura ta controla e awa quimica y bacteriologicamente.
E awa a keda cu un smaak di cloro ora cu a pone e tanki di awa bek den servicio. Consecuencia ta cu e sistema di distribucion a hiba e awa aki den tur districto y asina a afecta e smaak di awa.
E situacion aki ta keda asina pa un periodo calcula di un siman prome cu e smaak aki kita completamente.

WEB ta sigura publico cu e smaak aki no tin consecuencia pa salud di hende y cu ta uza quimico cu ta completamente aproba pa hopi aña caba pa uzo den distribucion di awa di bebe.
WEB ta pidi despensa na tur cliente cu ta keda afecta p'e posibel smaak malo di e awa di bebe.

Kende a keda sin duna preferencia?

Auto di polis envolvi den accidente na cruzada Weststraat y Prof Lorentzstraat









DIALUNA mainta un patruya bayendo un asistencia a haye ta causa un accidente net ora cu el a wak y sali di ripiente ta tende un brake y un pick-up ta bin dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pero tog e pregunta, kende a keda sin duna preferencia? Tur cos ta indica cu polis a faya e biaha aki.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

God straft meteen of over twee weken

DIADOMINGO tabatin un boletin extra cu ordo di Minister di Enseñansa Dowers pa tur scol y empleado publico haya liber di 12 di merdia.
Na Colegio no a cumpli cu e opdracht di Minister. Segun ami, pa falta di boluntad pa tuma decision.
Cu un argumento fofo muchanan cu a protesta a wordo calma. Rectorado su argumento tabata cu nan no a haya sa na tempo pa tuma medida.

Mi ta puntra mi mes si e miembronan di Rectorado ta biba na Aruba y ta scucha noticia nacional. Ora di bommelding of otro calamidad Colegio t'e prome scol cu tin un plan di evacuacion cla.
Anto awor pa un celebracion anuncia y historico, orden di Minister ta djis wordo poni un banda.
Rectorado di Colegio a actua di un forma hopi gemeen pa cu e derecho di e alumno-mucha y derecho di e docentenan.
Docentenan di Colegio ta gelijkgesteld na empleadonan publico tog. Pero mane mi a bisa den mi titulo: God straft meteen of over twee weken.

T'e mesun docentenan, cu apenas un siman pasa, a bringa duro manera leon pa defende e Rectorado, ta wordo castiga.
Esaki ta un indicacion fuerte pakico nos lo tin mester di un Rector externo. SMOA tambe semper a haci y deshaci cu nos, y nunca Rectorado a tuma parti abiertamente p'e corps. Tur scol a haya un fax, tanto di Arthur Dowers como di Minister Presidente Mike Eman, banda di 10.30 di mainta.
Den e fax tabata para cu empleadonan publico ta haya liber desde 12or di merdia.

Wel tabatin suficientemente tempo pa avisa Arubus y e mayornan pa bin busca e alumnonan. Alumno y docentenan a keda avisa di antemano cu scolnan lo tin liber di 12or.
Ademas, alumnonan di Colegio ta comunica riba nan blackberry cu alumnonan di otro scolnan. Asina nan a bin haya sa tambe cu e MAVONAN y EPI si a haya liber.
Y ta un mal decision di Rectorado so ta pone cu e alumnonan ta protesta. Pero ta hustamento sorto di alumnonan critico asina nos mester; nan por haci un diferencia pa cambia e cultura di miedo cu ta existi na Aruba y na Colegio Arubano en particular.

Tacamahaca

Xpresa bo mes

Ladronicia di koper

TUR, pero tur dia, un cuidadano, consulta di dokter, tienda of cualkier otro empresa aki na Aruba ta bira victima di ladronicia di koper.
Ta wordo horta tubo di awa di koper, waya di coriente di koper y tuberia di airconan cu tambe ta di koper.
Nunca, en todo caso ami no a tende cu un di e ladronnan, malhechornan aki ta wordo gara.
Tur dia ta acusa e ladronnan aki pa nan fechoria. Ta berdad cu nan ta culpable. Pero na mi parecer, esun cu ta cumpra koper for di e personan aki t'e culpable di mas grandi.
E empresa cu ta cumpra koper na Barcadera ta culpabel di tur e dolor, disgusto y perdidanan grandi cu nos comunidad ta hiba na man di e ladronnan di koper aki.
Pasobra si no tin persona cu ta cumpra koper no tin ladronicia di koper. Mi ta convenci cu gran mayoria di koper cu ta wordo cumpra na Barcadera ta koper procedente di ladronicia.
Un suplica ta bay na nos autoridadnan concerni pa por fabor frena e situacion alarmante y sumamanete desagradabel aki.

M.L. multiple victima di ladronicia di koper

Na Turibana homber di 72 aña coriendo scooter envolvi den un accidente





DIALUNA mainta a drenta informe di un accidente na Turibana entre un auto y un scooter. N'e sitio a bin compronde cu un dama coriendo e Suzuki Swift blanco A-21570 bayendo zuid a bay pasa un homber di 72 aña coriendo e scooter zig-zag riba caminda, y na dado momento e dama a bay drenta bek y a djis touch e scooter y esaki a causa cu e homber a dal abao y a haya un kap basta grandi na su cabez y varios sla na otro partinan di su curpa. Mesora ambulance a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.



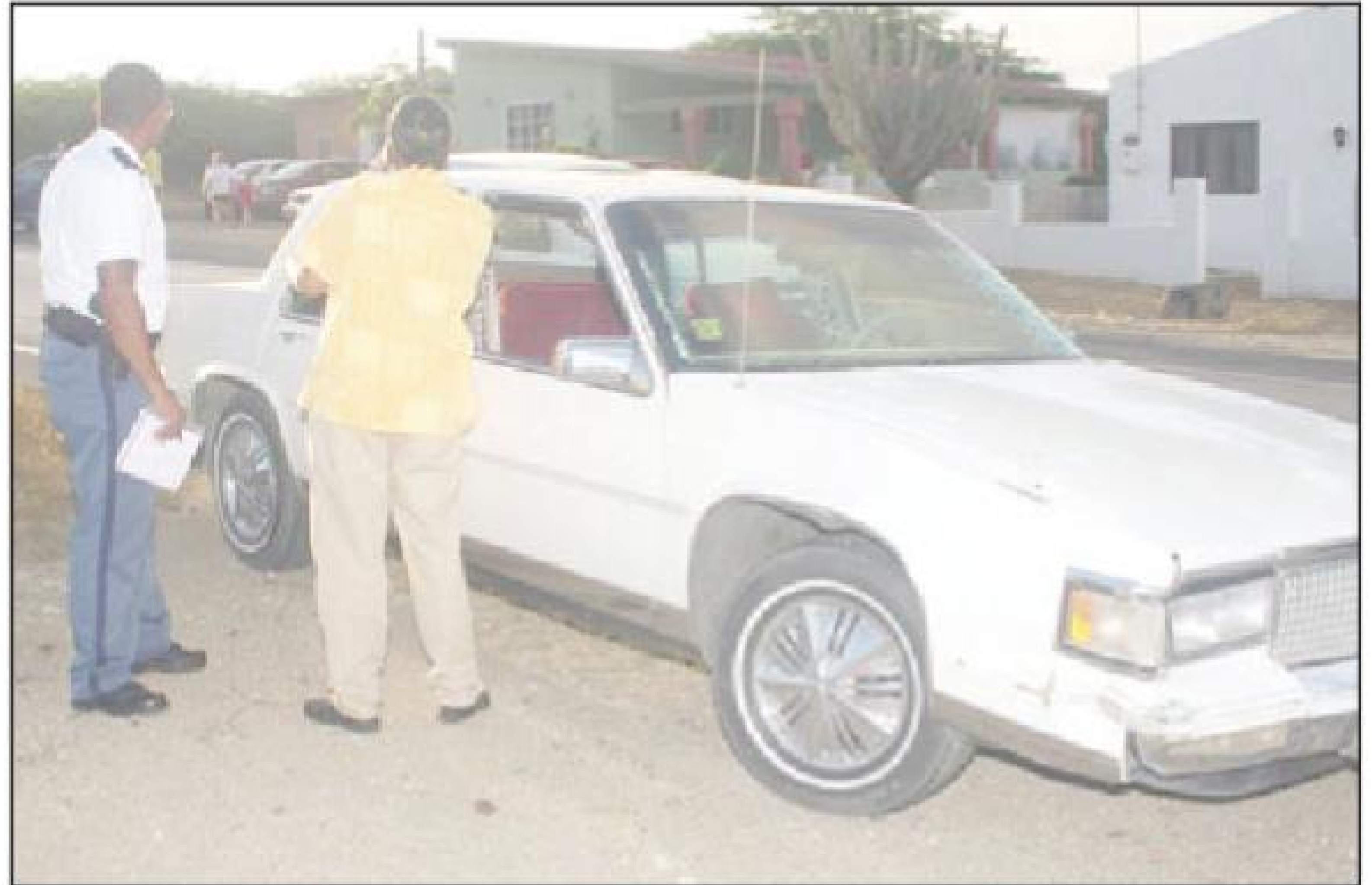






Un dama y 3 mucha a resulta herida den accidente na Calabas







DIALUNA mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Calabas. Na yegada di e patruya policial, a constata cu velocidad halto y no duna preferencia a causa e accidente. N'e sitio 3 mucha tabata spanta y herida, mientras un dama tambe tabata keha di dolor. Na yegada di ambulance a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.







IPA ta invita publico pa un interesante workshop diarazon awor

E workshop ta gratis

E buki Cultura, un tentacion ingenioso di e autor Walther Bourne lo forma parti di e lista di literatura recomenda di docente y studiante di Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

E buki ta acopla cu e tema di Aña Academico 2010 – 2011 di IPA cu ta "Attitude: cornerstone for competent professional and personal practice".

Punto di salida di Walther Bourne ta trata e balornan cu hende tin pa wak con e ta pensa di su mes y di su ambiente den luz constructivo. E manera di pensa aki ta conecta perfectamente na e tema di e Aña Academico aki.

Segun e autor Walther Bourne ni bo rasa, ni bo color, ni bo sexo no ta determina ken bo ta, sino bo balornan di paden y bo 'intro-empresariado'. Pa medio di e dos conceptonan aki Walther Bourne ta yuda hende logra exito. Den su buki cu a keda publica recientemente "Cultuur, een vernuftige verleiding" (Cultura, un tentacion ingenioso), e lector por lesa su columnanan cu ta trata balor interno y 'intro-empresariado' y con cultura por laga hende desvia di e habilidadnan y podernan basico y original aki. 'Balor interno ta nifica e 12 habilidadnan basico y e podernan cu cada hende tin. Si e por reconoce e balornan aki y uza nan bon, nos ta papia di 'intro-empresariado'.'Esey kiermen cu bo ta anda cu e habilidadnan aki manera un comerciante, Bourne ta splica. 'Tur hende tin balor interno y esey no ta mara na ningun cultura. Esey ta pone, cu diferencia ta disparce.'

E buki t'e comienso pa sera conoci cu e conceptonan aki y cu e otro perspectiva di Bourne riba e exito di hende den su propio cultura y tambe den otro cultura. 'Si nos husga hende riba nan balornan interno y riba e manera con nan ta anda cu esey, e asina yama intro-empresariado, no tin distincion mas entre rasa, no tin diferencia mas entre preto y blanco of entre muher y homber. Lo tin diferencia solamente entre e cantidad di balor interno cu e persona tin y su 'intro-empresariado'

Segun Walther Bourne den su columnanan, cu balor interno y intro-empresariado e soño di Martin Luther King Jr. ainda por keda realisa y e concepto di 'hende di colo' ta un engaño di nos cultura cu no tin nada di haber cu e balornan di hende y cultura no tin nada di haber cu nos identidad y no ta stroba e exito di ningun hende. Bourne: 'Traha na bo balornan interno y na bo intro-empresariado ta segun ami, e yabi pa exito di cada persona, irespecto rasa, color of sexo.' IPA conhuntamente cu Walther Bourne ta invita publico en general pa asisti na e workshop interesante aki. E ta diarazon awor, na IPA for 7or pa 9or di anochi, entrada ta gratis y e idioma di e anochi ta Hulandes.

Ladronnan di auto ta abusador despues di a kita e pieza cu nan mester a sende full e auto na candela











DIALUNA madruga a drenta informe cu tin un candela den e mondinan di Tamarijn. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio. Na yegada di bombero a constata cu aki no ta trata di mondi na candela, pero ta un auto tabata na candela.

Mesora e bomberonan a cuminsa nan combati'e. N'e momentonan ey polis tambe a yega n'e sitio. A bin resulta cu ta un auto procedente di ladronicia a ser pega na candela, despues cu nan a kita tur e piezanan cu nan tabatin mester. Aki ta trata di un Toyota Tercel A-12644.

Candela di yerba y mondi a menasa edificio di Codemsa, bombero a actua rapido y profesional pa evita e pio







AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

DIADOMINGO anochi lat a drenta informacion cu tin un candela basta grandi na Codemsa. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio. Na yegada di e patruya policial, a constata cu aki ta trata di un candela di mondi cu ta pega cu e cura y tabata menasa e edificio. Pero na yegada di bombero mesora a inicia un plan di combatimiento y a domina e candela rapidamente.

Drs. Andy Lee kier sa

Operador pa Aruba Ports Authority: Principionan di bon gobernación necesario of no?



DEN e ultimo dianan por a lesa encuanto di mudamento di e containerhaven di Aruba Ports Authority N.V. y e forma con lo selecta un operador nobo p'e containerhaven na Barcadera. E asunto aki a conduci na un petición di ASTEC pa arbitrahe dor di e Arbitrage Instituut van de Nederlandse Antillen en Aruba pa determina si concessieovereenkomst entre APA y ASTEC, fecha 15 december 2004, ta vigente tambe bao di e situación nobo pa cu mudamento di containerhaven pa Barcadera, caminda APA lo ta selectando un operador di e containerhaven y no un stuwadoor manera t'e caso ta regla den e concessieovereenkomst actual.

Decisión di Arbitrahe: APA no ta mara n'e duurovereenkomst cu ASTEC, según e Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee.

Decisión di Arbitrahe, bao di punto 6.3 di e arbitraal vonnis, ta cu e mudamento di e terminal di container pa Barcadera y e trabaonan di un operador p'e terminal nobo aki na Barcadera lo ensera un acuerdo nobo cu lo ta diferencia significantemente di e concessieovereenkomst actual.

Por lo tanto arbitrahe a dicidi, bao di punto 6.4 di e arbitraal vonnis, cu e deliberacionnan entre APA y ASTEC, manera prescribi den e concessieovereenkomt actual, lo no ta aplicable p'e meta nobo cu tin cu e terminal di container na Barcadera.

Por lo tanto, APA N.V. no por ser obliga pa hiba deliberacionnan dirigi riba adaptación di e concessieovereenkomst actual pa acomoda ASTEC como operador, manera exigidor di ASTEC. Punto 6.8 di e arbitraal vonnis ta cla y raspa pa loke ta trata e posición di APA: E deseo di APA pa tene un destaho publico bao di condicionan estricto cu ta garantisa marktwerking, transparencia y eerlijke concurrentie, y dor di cual por escoge e mihor oferta di e mercado, lo ta hustifica y den liña cu "Good Corporate Governance," según e desicion di Arbitrahe.

Arbitrahe tambe a determina bao di puntonan 6.19 pa 6.22, cu bao di cierto condicion, den termino e concessieovereenkomst actual lo por ser termina, sin cu esaki lo mester conduci na daño y perhuicio, si APA actua den bon forma.

Por conclui pues cu Arbitrahe a determina claramente cu pa cu mudamento y seleccion di un operador pa terminal di container pa Barcadera, APA por termina e concessieovereenkomst actual cu ASTEC (bao di condicionan stipula) y reemplea esaki cu un concessieovereenkomst nobo p'e operador di e terminal di container na Barcadera.

DESTAHO PUBLICO OF NO?

Den e.o. e edicion di 14 augustus 2010 di un vespertino na julandes por lesa cu APA lo hiba deliberacion cu ASTEC pa wak si ASTEC lo por bira operador na Barcadera, y si yega na un acuerdo, APA lo no tene mas un destaho publico pa selecta un operador.

Sorprendente t'e hecho cu apesar cu APA no ta mara n'e concessieovereenkomst actual pa cu e selección di operador p'e terminal na Barcadera, ta scoge pa deliberacionnan cu ASTEC prome cu dicidi si ainda ta bay over na destaho publico. Pues, APA ta considerando activamente pa no tene un destaho publico pa cu selección di un operador pa Barcadera, dunando asina un posición preferencial n'e operador actual, según drs. Andy Lee.

Y aki nos ta yega na un punto cardinal den principio di bon gobernación, den cual APA NV como entidad publico, tambe mester tene cuenta: Excluyendo otro actornan for di un proceso convencional di destaho publico, ta scoge activamente pa limita proposicionnan atractivo y bentahoso cu por surgi for di e mercado y cu ta na beneficio di interes general di Aruba.

Un proceso transparente, habri y di competencia husto ta stimula tur participante pa duna un mihor oferta posible pa por bin na remarca pa califica p'e posición, y ta evita cualkier pensamento di un posible willekeur (trato preferencial) den e proceso.

Ta bon pa remarca cu ningun momento ta descarta e posibilidad cu e operador actual lo por duna e mihor oferta, pero ta sumamente importante p'e proceso ta cana e caminda corecto, drs. Andy Lee ta reitera.

Hunta Comisario di APA na juni 2009 a subraya e pensamento di un destaho publico habri y transparente cu nan aprobación di diferente documento relata na Statutenwijziging di APA N.V. (manera presenta na Gobierno dia 30 juni 2009), pero en particular cu e Tenderreglement APA N.V., caminda bao di artikel 4 lid 4 ta stipula cu "Concessies met geprognosticeerde concessie inkomsten voor APA NV van meer dan Afl. 500.000 zullen in het openbaar worden aanbesteed."

PRINCIPIONAN DI BON GOBERNACIÓN

Drs. Andy Lee, fraccion di AVP y partido AVP semper a para pa principionan di bon gobernación den aparato gubernamental como tambe den entidadnan den esfera publico. Den pasado sigur a opone tur proyecto cu sin mas no a bay pa destaho publico of cu no a cana un proceso habri, transparente y husto.

No tin motibo pa hala for di e principionan aki, y ta spera pues cu APA NV por bin cu motibonan valido pa hustifica y responsabilisa e posición preferencial cu a tuma den e caso di selección di operador pa e terminal di Barcadera.

Ta tarea di Hunta Comisario pa sali na interes di APA NV, y pues pa hustifica y responsabilisa e posición preferencial cu ta dunando e operador actual - na lugar di un destaho publico convencional – y splica con esaki lo ta beneficia interes di APA NV como tambe beneficia interes general di nos pais.

Preguntanan por escrito na Minister referente e topico aki lo sigui den e dianan siguiente, pa trece mas claridad, drs. Andy Lee, miembro di fraccion di AVP a finalisa su comentario y observacion.

Prome Minister di Hulanda Jan Peter Balkenende ta felicita Prome Minister Eman y Aruba henter

PROME Minister Jan Peter Balkenende a extende palabranan di caluroso pabien na Prome Minister di Aruba Mike Eman, n'e team di baseball y Aruba henter cu e victoria grandi cu nos muchanan a logra na Merca.

Nan a trece cas e titulo di campeon mundial den baseball Little League Senior Division.

Mescos cu Aruba a biba algun siman pasa e temporada di mundial di futbol intensiva y masalmente a apoya Hulanda, awe Prome Minister Hulandes Balkenende den nomber di e pueblo Hulandes ta extende palabranan di cordial pabien n'e pueblo super orguyoso aki.

E felicitacion di Prome Minister Hulandes Balkenende na Prome Minister Eman y Aruba henter ta tambe muestra di e bon relacion cu Aruba tin actualmente cu madre patria.







Presidente di MEP, Susanne Sintjago:

MEP mas serca di comunidad tabata exitoso

DIASABRA ultimo MEP a ranca sali cu su prome actividad di e proyecto "MEP mas serca di Comunidad" y esaki tabata uno hopi exitoso. For di oranan tempran di mainta personanan tabata aglomera en espera pa ricibi yudansa cu nan papel di belasting.

E actividad tabata programa pa termina 12or di merdia, pero pa motibo di e fluho grandi di persona a sigi duna servicio te oranan lat di atardi.

Presidente di partido, Susanne Sintjago, e kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a yuda haci esaki un actividad exitoso, especialmente e grupo di boluntario encabesa pa Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes y e comision di actividad cu a traha incansablemente.

Directiva ta sumamente contento y satisfecho con e actividad aki a bay y mas aun cu tur esfuerso haci tabata na beneficio di e pueblo.



E siguiente actividad pa cu yenamento di papel di belasting lo ta dia 8 di september na cede di MEP di 7or pa 9or di anochi. Notabel tabata e cantidad grandi di persona di edad halto cu a haci uso di e servicio aki y p'e motibo durante nos prome actividad di Bo Salud lo duna asistencia exclusivamente na nos pensionadonan.

Dr. Kelly, dr. Gerrit Croes, y dentista Wever lo duna un chekeo medico y informacion riba bo salud completamente gratis cuminsando pa 9or di mainta te cu 12or di merdia na sede di MEP.

MEP ta invita tur pensionado pa pasa na sede di MEP y haya asistencia di dokter completamente gratis.









Michelyne Wever candidata pa Reina di Carnaval na Arnhem





E Arubiana di districto di Savaneta, Michelyne Wever, Reina di e grupo di "United Friends" di e conocido Arubiano, Herbert Brete a sali Miss Rionaanderijn na Arnhem diabiërna pasá cu ta tuma lugar pa di 10 aña!
Riba e website di www.promis4you.nl tin potret di eleccion di Reina y di e Bonte Parade!

Señor Edwin Abath a corona e Reina!

E banda BMW di Aruba a causa furor n'e Antiliaanse feesten 2 siman pasá cu ta tuma lugar na Hoogstrate Belgica y e fin di siman awor n'e eleccion di Reina diabiërna y diasabra den e Bonte Parade na Arnhem!!!







Anchor a saca su ganador pa Disney





FOR di momento cu a anuncia cu lo tin un promocion di Anchor hopi a prepara pa algo grandi. Durante e ultimo 3 lunanan henter Aruba a colecta nan envoltura bashi di productonan di marca Anchor, cual t'e Processed Cheese Slices, Lechi Light, High Calcium y Regular, Anchor Butter, Coocking Cream y Culinary Cream pa un chens pa nan hiba nan famia Disney.

Cu cada combinacion di dos envoltura bo lo ricibi un ticket pa participa. Diabierna ultimo a saca e ganador di e campaña cu a gana un biahe pa Orlando cu ta inclui hotel pa 3 anochi y entrada pa Disney paga.

E premio di $4000 dolar ta valido pa un aña y bo por scoge ki dia bo kier biaha. Nos ganadora cu ta sra. Gina Tousaint, kende a keda hopi contento cu su travel voucher cu a wordo entregador sr. Lenford Thomasia, Manager di Mercadeo na TEC Inc. TEC a bira e distribidor completo di marca Anchor na Aruba y ta priminti cu lo bay tin mas promocion na caminda.

Danki na tur cu a haci e promocion un exito y pabien na sra. Gina Tousaint. Corda trece bek hopi potret!

Donkey Sanctuary Aruba tin un habitante nobo





TABATA diamars siman pasa cu Tootsie a duna bida na un yegua, cu a haya nomber di Boefie. Su nacemento de facto mester a tuma lugar caba na principio di juli, pero t'asina cu dia cu a recoge Tootsie for di caya na luna di april, e tabata den espera caba. Tootsie a yega Sanctuary cu dos otro burico, esta Rambo y Kidsy. Boefie a haya su nomber for di dos dama bunita, kendenan a bishita e Sanctuary na luna di mei ultimo. Nan a adopta e mama, esta Tootsie y consecuentemente a adopta e baby sin nace ainda e tempo ey. E espera tabata largo, pero finalmente el a yega.

Boefie tin tiki problema cu su pia. E ta hayando victima pa fortifica su musculonan. Tur interesado por bishita Boefie n'e Sanctuary cu ta keda na Sta. Lucia for di dialuna te diabierne for di 9 or di mainta te cu 4 or di atardi y diasabra y diadomingo for di 10 or te cu 3 or di atardi.

E tanki di awa na Jaburibari ta den estado deplorable

Tin leakage na varios parti y tin varios deuk ariba







DURANTE recorido di un di nos colaboradornan riba e sero di e Tanki di Jaburibari. Nos colaborador a nota e situacion di e tanki cual ta mustra deteriora. Tambe ta hopi visible cu tin leakage na e randnan abao. Lo ta bon pa W.E.B. laga revisa esaki.

Pader Fransen riba obra “Bon Wardador” di Osaira Muyale

E ta refleha religioso y laiconan cu ta traha cu curazon pa hendenan





E obra di bida largo di Pader Wiebe Fransen dedica na comunidad di Aruba, awor a keda refleha den un obra di brons dedica n'e religioso aki y ehecuta dor di e artista visual Osaira Muyale.
Muyale no ta un desconoci aki na Aruba, ya cu su obranan ta reconoci y ta colga den oficinanan masha importante na Aruba como tambe cerca personanan individual.

Nos a combersa cu Osaira Muyale, kende a splica cu e proyecto aki tabata un proposicion cu el a haci na UNOCA algo mas cu un aña pasa, pasobra e mes tin un aña trahando riba e proyecto aki.
E ta un estatua di brons di Pader Fransen, kende porcierto ta cu un siman di vakantie na Aruba.
Tur cos a cuminsa mas o menos 6 aña pasa ora cu e artista visual Osaira Muyale mester a confirma y a tene un combersacion cu Pader Fransen. E tempo ey e religioso a pidi'e pa traha un obra di Hesus.
El a recomenda pa traha “De goede herder”. Y Osaira Muyale usando su aspecto artististico a inclui Pader Fransen, como un aspecto contemporaneo, den “De Goeder Herder”, ya cu el a cana e caminda ey tambe.

E proyecto aki a dura henter un aña trahando tur dia riba dje. Esaki, pasobra prome mester a traha e forma den klei, fiber y djei pasa pa un tipo di gips. Ora cu esaki tabata cla, a manda e obra Merca pa e wordo basha den brons.
E proyecto a wordo financia dor di UNOCA.
“E proyecto aki tabata uno hopi bunita, spiritual, bon p'e comunidad, caminda arte a uni na lo spiritual.” Y a agrega cu Pader Fransen a traha 41 aña na Aruba y hopi hende tin aprecio pe.

Pader Wiebe Fransen, a keda masha emociona ora di mira e estatua di brons traha dor di e artista visual Osaira Muyale dedica na su persona. Y e no tabata sa mes cu e obra aki tabata cla.
Den combersacion cu Pader Fransen a bisa di tabata na altura cu e artista tabata trahando riba un obra religioso. Pero loke e no tabata sa cu e obra aki ta cla caba y hasta poni n'e Centro Pastoral na Santa Cruz.
“Esaki tabata un providencia di Señor cu esaki a cay hunto cu mi bishita na Aruba,” e religioso a conta nos.

Pader Fransen a splica cu el a biaha pa Antias, Corsow, pa traha riba e Bijbel di estudio na Papiamento. E no por a keda sin bishita Aruba unda cu el a biba 40 aña largo.

El a splica cu e lugar, Centro Pastoral, ta un centro cu ta cuida famia, cuida e bida di tur hende y un di e imagennan di mas bieu ta esun di un hoben cu un carne riba su schouder, esta e Bon Wardador.
El a combersa cu e artista Osaira Muyale y a pidie pa traha un obra mas moderno di e “Bon Wardador”. “Pero mi no tabata sa cu e lo tuma mi figura como punto di salida di e obra”.
E ta refleha tur esnan, religioso y laico, cu ta traha cu curazon pa hendenan, tanto den e Centro y pafo.
“E mester ta un inspiracion pa tur nos trabao pa yuda otro biba y crece sano. Un reconocimento asina na vida ta importante. Y mi ta kere cu loke mi ta haciendo awor, yuda Antiano y Arubiano na Hulanda. Y haci misa na Papiamento pa nan.”

Fraccion di MEP a felicita nos team Campeon Mundial

FRACCION di MEP por medio di su lider di fraccion drs. Booshi Wever, a felicita e hobennan cu despues di hopi aña a dedica n'e deporte aki y awe por mira e fruto. Esaki ta tanto e dedicacion di nan mes y esnan rond di nan cu t'e hungador y dirigentenan.

E delegacion aki ta carga e nomber di South League, pero tambe tin otro hungadornan cu tambe ta bin di North League combina cu Center League.

Booshi Wever a manda palabra di felicitacion na tur dirigente pa añanan largo a prepara pa bay duna competencia. Esaki ta danki n'e empeño, determinacion di dirigentenan riba tereno di baseball, cu awe Aruba a titula campeon. Awe pa ta exacto ta cumpli tres luna cu no ta cu nos mas ta

Sr. Chibi Willems, kende mester recorda cu aña pasa el a mira Aruba bay den semi final y e aña aki e no por a mira su soño bira realidad y tabatey pa gosa hunto cu nan.

Otro 3 persona cu mester haya felicitacion según Booshi Wever ta entre otro managernan y coachnan cu ta Greg Manuel, Raymond Dider y Milton Croes. Di parti MEP, hopi hopi pabien y spera por sigui den e rumbo aki.

Según Booshi Wever. Chibi Willems den feliz memoria, semper tabata bisa empeño cu hinca den un deporte, un dia lo bo sake.

Awe Aruba mester ta orguyoso di loke a sosode den e campeonato mundial aki y ta spera cu esaki no ta prome y ni ultimo biaha cu ta coy campeon mundial.

Pabien n'e muchanan, pabien n'e dirigentenan n'e mayornan y tambe pabien n'e directivanan cu a sa di organisa esakinan.

Booshi Wever tambe a trece dilanti cu e kier felicita sr. Sergio Rombley y sr. Juan Martijn, respectivamente Presidente di South y North cu a ser laga un banda y cu no tabatin ni e honor di invita nan, mescos cu fraccion di MEP cu no a ser invita n'e apertura di Campeonato Latino Americano y den e prestigioso stadion na Santa Cruz.



Na modanza un Nissan Snetra ta causa un acidente frontal y ta bandona e sitio





DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente na Modanza, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e Nissan Sentra shinishi A8559 biniendo zuid a tuma e bocht mucho grandi y a dal frontal riba e pick-up di Napa. Despues di e impacto e Sentra a core bay for di e sitio. E otro chofer a purba bira sigui su tras pero ela perde for di bista. Si boso por sa di un Nissan Sentra shinishi A8559 cu ta kibra dilanti avisa polis mesora.

Debi na inseguridad

Trahadornan di APA N.V. a pone trabao abao, sin tin conflicto laboral y a demanda pa mas seguridad di trabao

Loke cu Minister Mike de Meza a garantisa nan







AYERA mainta trahadornan di Aruba Ports Authority a sorprende tur hende, ora cu nan a dicidi di bay den accion di dos ora pa protesta contra e mudamento di haf. Ningun dia e trahadornan aki, cu ta miembro di FTA y e sindicato a sostene e wild-strike aki tambe, a pidi reunion cu Gobierno, tampoco cu gerencia di APA N.V. pa sa kico ta kico di e proyecto di mudamento aki.

Tyron Bremo a splica cu e mudamento aki lo bay na afecta pueblo, pero sigur e trahadornan di APA N.V. Pesey den nan demanda ayera mainta, a exigi pa reuni cu Minister, cu tabata motibo cu nan a dicidi di cana bay Bestuurskantoor, unda nan a entrega un manifesto, unda ta demanda pa haya claridad.

Relaciona cu e accion aki, e trahadornan di ASTEC tambe a keda afo, maske cu nan no ta parti di e accion di trahadornan di APA N.V. Dave Franken, Presidente di UPA a splica e miembronan di UPA a bin haya nan mes den e situacion, sigur ora cu e trahadornan di APA a sera tur porta y si nan drenta mes, mester tin un tecnico di APA pa start e.o. e grua. Como tal obligatoriamente e miembronan di UPA tambe a ser teni afo.

Alfonso Boekhoudt, Director General di APA N.V. a keda sorprendi cu e accion aki, cu el a califica como un "wild-strike", pasobra no tin ningun conflicto laboral y como tal FTA no ta sostene e accion aki tampoco. Gerencia no sa tampoco causa di e accion aki. Y siendo cu tin un barco den haf, y si e no wordo traha, e carga lo bay Corsow, cu tur e consecuencia cu productonan ta bira mas caro.
E trahadornan a bay den accion, sin pidi gerencia di APA N.V. un reunion.

Si nan preocupacion ta mudamento di haf, a papia cu e sindicatonan, pero mas bien informativo, pero ainda nan no a papia mes cu e personal. Y tur cos ta den etapa di deliberacion, no tin nada concreto ainda, según Alfonso Boekhoudt. Kier men, nan no tin ningun informacion, p'awor bay den un wild-strike.
E proyecto di mudamento no ta data di awor, pero for di añas y e forma cu lo bay traha na Barcadera, lo habri posibilidad pa haya mas inversion den operacion.
Awor por tende cu crucero no ta trece placa aden, esaki tambe ta otro mal informacion. Ta meramente e cruceronan ta trece placa aden pa APA, cu e trahadornan por tin un pida pan riba mesa tur dia.
Tampoco e miembronan di UPA no kier drenta, cu ta haci'e dificil pa descarga e barco den haf. Si e accion aki mester sigui, APA lo tuma paso legal contra di ASTEC, según Alfonso Boekhoudt.
Obviamente, e accion aki tin un tinte politico, otro conclusion no tin, según Director General di APA N.V.

E trahadornan a cana bay Bestuurskantoor, unda nan a haci entrega di un manifesto na Minister Mike de Meza, kende ta Minister di companianan estatal. E.o. por conclui cu e trahadornan di APA N.V. kier pa pone un paro n'e proyecto di mudamento, pasobra esaki lo tin impacto riba costo di bida y varios trahador lo perde trabao.
E trahadornan no ta contra di ningun desaroyo na interes di pueblo. Si mira cu e negoshi di container a baha, y no tin aumento di mas crucero, ta mas motibo pa pone un paro di inmediato.
Y tambe pone un paro na negociacion cu e compania di tugboat di Corsow, KTK.

Minister Mike de Meza a reitera cu e Gobierno aki no ta permiti pa ningun compania stranhero tuma over APA N.V. Ta pesey AVP den oposicion a bringa duro contra di e compania Spaño cu si tabata cla pa tuma over. Decision a cay si pa APA y ASTEC papia cu otro, y trahadornan por ta sigur cu ningun di nan lo perde trabao. Nan posicion huridico ta garantisa.
Gobierno aki sigur no ta bay na bende ningun partimonio, esta sigur lo no bende tereno cu lo keda liber, despues di mudamento. Gobierno aki no tin nada di sconde y si e trahadornan kier mas seguridad, Gobierno aki ta dispuesto pa pone riba papel, según Minister Mike de Meza. Despues di tur esaki, trabao a keda reanuda.

Sergeline Almazo a celebra su 15 aña

DIABIERNA ultimo 20 augustus Sergeline Almazo a cumpli 15 aña y hunto cu famia y amigonan di skol nan a celebra su Quinceañera na Club Caiquetio.

Sergeline ta yiu mayor di Edith Franken y Sergio Almazo, despues di luna di preparacion tabata asina leu cu famianan a bin hunto pa cu celebracion, cu a cumisa cu bendicion na Misa Santa Filomena na Paradera pa despues sigi un trip den limousine den cayanan di Aruba pa despues termina na Club Caiquetio, caminda famia y conociman tabata warda riba Sergeline.

Prome parti di e anochi tabata cu Sergeline cu su amigonan a demostra nan talento caminda nan a presenta algun baile dirigi y produci dor di Pachanga. Pa despues su tata a bisti'e su sapato como tradicion, tambe el a baila su prome baile bao di sonido di un miniteca pa despues sigi cu e celebracion.





















Hieep Hieep Hooeraa !!
Dimeess Nos Tur sa Ken a hasii anjaa awe!!
Likee Duuuuuh!
Kyliee Samaantaah Croes :D<3
All So Known To Loved Ones as : Kylitaah Lihee Kyles Kyle KFC <3
Babee Haapyy Birrthdaay cuboo 17th Birtdaaay :D<3
Eta Haya Pabien Di su Mamaa Jeanny,
Su beloved rumannan Stephany y Leanne,
Su Padrasto Eugene y Su tata Carlos! y Dimes tur su Friends nan !
I know This Day taa Meaan alloot Too youu,
So youu knoww ENJOY IT :D You've Got 24h
Pa live it to the fullest :) <3
Jammer Cumin tey :(Peroo ya bosa sgatt
Alwayss Closee By Heaart!
Lovee you babee <3
Do me a favour :D<3 Paaaartta-aaayy !!
Lootss Of Lovee Shelbii ;) <3



35 Aña di servicio di sra. Anna Werleman na S.A.B.A.





DIA 18 di augustus ultimo, sra. Anna Werleman actualmente trahando na cas di cuido "Huize Maris Stella" na Savaneta a cumpli 35 aña trahando cu Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA).

Un danki ta bay pa sra. Anna Werleman pa tur e inmenso trabao cu e ta realisa diariamente cu su dedicación, amor y pasenshi cu e tin, pa cu tur e grandinan.

Directiva di SABA, gerencia y demas colaboradornan, en especial e cabesante, coleganan y e grandinan di cas di cuido Huize Maris Stella ta felicita sra. Anna Werleman cu su 35 aña di servicio.



Famianan a logra kita faha pa scapa su bida

DIADOMINGO 11.30 di merdia, polis di Noord a bay na un cas na Catiri, unda un hoben di 18 aña den su desesperacion a purba comete suicidio, dor cu e tabatin problema cu su ex amiga.
Polis na yegada ta haya personal di ambulance ta dunando e victima CPR y despues a hibe poli pa tratamento.
Segun testigo y famianan a declara na polis, cu e hoben tabatin problema cu su amiga na un cas na Catiri y despues a coy un faha y a bay na su apartamento.
Den e apartamento el a manda un mensahe cu e ta bay haci algo malo cu su curpa. Despues el a yama su dos famianan, kende tabata tende zonido manera un hende ta bay stick.
Mesora nan a core kibra porta y bentanan di e apartamento y a yega net na tempo pa kite for di e faha. Mesora nan a dune CPR y ambulance e hibe poli pa tratamento.

Asistencia pa ladronisia den hotel

POLIS di Noord a bay diadomingo merdia 11'or na un hotel lowrise na Cunucu Abou, pa un caso di ladronisia. Eynan polis a papia cu un trahador, kende ta hiba polis na un kamber unda un hoben a bisa cu nan a horta su Blackberry Pearl.
N'e kamber polis a papia cu e hoben G., di 14 aña y e ta bisa polis cu el a bay drumi 5.30 di madruga y a pone e blackberry bao su cusinchi.

E ta cu e homber R.I., amigo di su mama a sali bay for di e kamber 5.40 y e blackberry tabata eynan.
Polis a papia cu e amigo R.I., y e ta bisa cu ora el a sali, el a laga e porta na lock y ora cu el a bolbe 7.45 di mainta, e porta tabata habri, y e blackberry no tabata mas eynan.
Polis a bisa e mucha p'e bay Recherche cu su mama pa duna keho.

Homber a haci bishita y no kier bay, pero t'e doño di cas a kede deteni

UN señora a yama warda di polis di Noord diadomingo atardi 6'or, dor cu el a fada di un amigo di su casa cu no kier bay su cas.
E ta bisa polis cu e homber B. y su casa a sinta bebe basta y el a fada y a bisa B., p'e bay su cas.
Debi cu e no kier bay cas, el a dicidi di yama polis. Polis a bin y a papia cu B., y el a dicidi di bay su cas. Pero e doño di cas mes, ora cu polis a papia cu ne y a bise pa bay drumi, el a nenga y haci fastioso.
Polis a hibe warda di Noord p'e bay sosega su curpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada."
Salmo 23

Cu honda pena nos ta participa cu a fallece cristianamente na edad di 85 aña:



Sr. Servinio Stamper
mihor conoci como "Binchi"
Ex-empleado di Lago

Na nomber di su:

Esposa:	Maria Salome Stamper- Giel
Yiunan:	Mary Stamper y Luis Tromp y yiunan
	Robby y Patricia Stamper- Janssens y yiunan (USA)
Nietonan:	Dangui Jacobs (Hulanda)
	Jaydeon Jacobs
	Bjorn Stamper
	Nathan y Melanie Stamper (USA)
Ruman:	Susana Stamper
Cuñanan:	Sra. vda.Maria Stamper- Giel y famia
	Sra. vda. Catharina Faro- Giel y famia
	Sra. vda. Pascualita Giel- Farro y famia
	Sra. vda. Teresita Figaroa y famia
Amiga di cas:	Emerita Solognier y famia
Suegronan:	Roland y Merceline Janssens (Belgica)
Ex-suegro:	Daniel Jacobs y famia
	Guillermo y Cecilia Jacobs y famia
Mama di su nieto:	Mercedes Ramirez y famia
Subrino:	Roberto Orman y famia
	Eladio Faro y famia

Demas subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan, ex coleganan di Lago.

Famia: Stamper, Giel, Jacobs, Janssens, Maduro, de Cuba, Faro, Orman, Servage, Ramirez, Tromp y demas famia y conocirnan.

Bisiña: Sra. vda. Viola Figaroa y famia y demas bisiñanan

Ayudante: Marilene Pierre y famia

Dia y ora di entiero: Diaranson 25 di augustus 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord.

Dia y ora di condolencia: Diamars 24 di augustus 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi
Aurora Funeral Home, Cumana # 76

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Josephine Geo- Purcell
Mihor conoci como "Joyce"
***05-03-1947 †18-08-2010**

Na nomber di su:

Esposo:	Jose Henrique Geo
Yiunan:	Kenneth Geo y Marylin Maduro
	Kennedy Geo y Shaolin Soliana
	Jason Werleman y famia
Nieto y Nietanan:	Kerwin Martinus na Hulanda
	Kaylee Geo
	Kendra Geo
	Kenah Geo
Rumannan:	Agatha y Angus Fontaine y famia
	Theresa Elica y Robert Ignacio y famia
	Paul Sylvester Franklin Haynes y famia na Canada
Swa y cuña:	Ricardo Geo y famia na Hulanda
	Beatrix Geo- Tromp y famia
Subrina y sobrinonan:	Rosemary Ignacio y famia
	Enid Ignacio y famia
	Anthony y Vanesha Ignacio y famia
	Chantelle Fontaine y famia
	Jo- Anne Fontaine y famia na Hulanda
Amiga y amigonan mihor conoci:	Jahaida Geerman
	Mirna Holsman y famia
	Sharlin Matos
	Josefin Locadia y famia
	Evelyn y Ali Maduro
	Zulaika Martinus
	Gina y Lizan

Famianan:
Geo, Fontaine, Ignacio, Haynes, Purcell na Merca, Werleman, Tromp, Soliana, Holsman, Geerman, Martinus, Maduro, Locadia, Barret, Dalrymple
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 24 di augustus 2010, di 8:30 pa 10:30 di mainta na Misa San Francisco na playa y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu pa motibo di nos tristesa nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Homber ta benta su amiga herida for di auto

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 9'or di anochi na un cas na Bushiri, pa un caso di maltrato. N'e cas polis a papia e señora di cas kende a yama polis y e ta bisa polis cu el a tende un hende yama pidi auxilio y a habri porta hinke paden.

Polis a papia cu e victima M. de la R., naci na Santo Domingo di 25 aña, ta bisa polis cu e tabata den auto cu su amigo A.C., naci na Venezuela di 30 aña.

E ta bisa cu su amigo A.C. a bati'e cu mokete rond su curpa y despues a habri porta di auto y a push'e benta fo.

Algun amiga di e señora cu e bin n'e sitio, a hibe poli pa tratamento y despues nan lo bay Recherche pa duna keho di maltrato pisa y intento di asesinato.

Homber ta causa destruccion na un cas

UN señora biba den Dominicanessestraat ta yama warda di polis diadomingo 10'or di mainta y ta pidi asistencia. E señora Y.L., naci na Surinam di 55 aña, ta bisa polis cu el a tende un desorden y a mira un homber den cura cu un palo den su man y a kibra e shutternan di su porta di patras. Ora cu el a mira e homber el a grita y a homber a core bay.

Reflexi on

Awe bo ta biba....

ALEGRIA ta haci bo un persona amabel
Ta semper contento ta haci bo feliz
Prueba-nan den bida ta haci bo fuerte
Tristeza ta haci bo mas hende
Fayo-nan den bida ta haci bo ta alerta
Awe bo ta senti bo mihor y yen di animo
Awe bo kier biba
Awe bo a pasa tur test-nan cu victoria
Awe bo ta bai disfruta di bida
Awe e mihor remedi pa bo curazon ta alegria

Awe mi ta desea bo amor y mas amor
Corda biba dia a dia biba pa awe
Ban cu animo positive semper
AWE BO TA BIBA, AMEN Y HOPI FORZA.

Skirbi pa Sweetheart Lady Sansha (Esperanza) Koolman-P.
Savaneta # 167-A

Invitacion

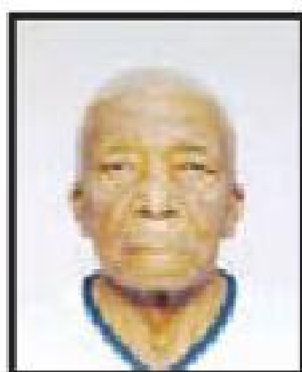
Na nomber di su esposo Foyan, yiunan y demas famia, nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando awe e di 10 luna di fayecimento di nos defunto stima



Carmita Winterdaal-Tromp

awe 24 di aug 2010 pa 7'or di anochi pa un sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Winterdaal-Tromp



The family of the late Samuel Alexander Pantophlet would hereby like to thank all those who came by, prayed, sent cards, called, send flowers during our time of bereavement. A special thanks goes out to Dr. Moreta, Dr. Weststrate, the hospital staff of the 2nd floor, WKF zuster Bareño, neighbors and friends and those who came from abroad.

May God bless you all,
The Pantophlet family.

"Continuamente mi tin Dios mi dilanti,
si E ta cerca mi, mi no por cai."
Salmo16

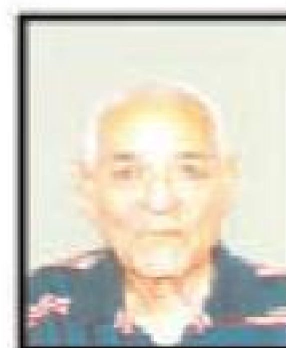
Cu honda pena pero conforme cu Dios
Su Santa Boluntad,
nos ta anuncia fayecimento Cristian di:

Alberta Noguera Lopez

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan, y demas famianan, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos Tata, Abuelo, Bisabuelo, Ruman y Omo Stima:



Sr. Viudo Arevalo " Remalo" Maduro.

Gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan y conocirnan na Dr. Haime Falconi y Verpleegsternan
y staff di Dr. Horacio Hospital. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di Misa na Misa St. Anna na Noord cual lo tuma lugar :
Diasabra 21 Augustus 2010, pa 6.30 di atardi
Diaranson 25 Augustus 2010, pa 6.30 di atardi
Diabierna 27 di Augustus 2010, pa 6.30 di atardi ,
despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas
Bubali #49-A pa 7.30.
Boso presencia y atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Homber cu herida formal na su boca benta riba vlur

POLIS di San Nicolas a haya informacion cu diadomingo 6'or di atardi, na altura di un supermarket den Caya Jose Geerman, tin un homber benta riba vlur ta sangra formalmente.

Polis a bay y a mira cu t'e conocido Stabelizer. Polis a lante y el a bisa polis cu ta su ruman homber a dale cu un tubo riba su boca. Polis a yama ambulance pa hibe poli pa tratamento, pero ora cu el a lanta, el a core bay drenta mondi. Polis a core su tras, pero no a logra alcanse.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC	SUPER FOUR	DIARIO
7971	6970 Libra		3680
4664	BIG FOUR: 4353	3887	9310
1330			5918

LOTTO DI DIA	10-14-23-27-29
CORSOW	6471, 7898, 0768

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Tromp
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Aruba Softball Bond ta participa

Weganan valido pa campeonato di fastpitch pa e siman aki

CAMPEONATO di softball fastpitch ta continua e siman aki cu 4 tremendo partido. Diamars 24 di augustus cuminsando pa m7'or y mey di anochi riba veld di Kudawecha Interprint kendenan ta invicto ainda lo enfrenta RC Cola Indians mientras cu pa 9'or di anochi MJ Power lo midi forsa contra Universal Trophy Flatstone. Diaranson 25 di augustus pa 7'or y mey di anochi Interprint un biaha mas lo mira acion contra Montaña Braves cual porcierto lo bira un tremendo partido sigui pa 9'or di anochi den e clash di siman entre Gess Power enfrentando Blue Stars Plus Accountants. Asina Aruba Softball Bond ta invita tur fanaticonan di softball organisa pa bin na Kudawecha y apoya bo equipo preferi!



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yiunan, nieto(a)nan, rumannan, subrino(a)nan y demas famia, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



~ Consuelo Marcelina Spencer ~

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar dia nan;
Diamars 24 Augustus 2010 pa 6:00 PM na Kapel di Madiki
Diabierna 27 Augustus 2010 y Diasabra 28 Augustus 2010 pa 7:00 PM na
Misa San Francisco

SNBA ta felicita

SAN Nicolas Business Association cu orguyo ta felicita nos muchanan cu nan victoria briyante y espectacular.
Pabien Campeon Mundial, nan coach, manager, famia y Aruba en total.
"Baseball players make good business people too." Asina Roland W. Peterson,
President SNBA a finalisa su mensahe.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 augustus 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.68	172.40	173.20
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	207.17	209.06	211.16
Euro per XEU. 100	224.22	226.26	228.54



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr

No laga cu otronan ta lagábo sinti molestiá. Alehábo pa meditá ora bo ta sintíbo hopi fadá, sali dal un rondje pa aclarea bo mente.

Tauro 21 Apr - 20 Mei

Ta momento di traha riba e problemanan familiar. Bo casa ta importante n'e momentonan aki y e armonia cu mester existi ta den bo man..

Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo tin cu haci amigonan nobo. Busca e balansa di bo deseonan di haci e cosnan na bo manera.

Cancer 21 Jun - 20 Jul

No sea pura den bo accionan pensa dos biaha promé di tuma desicion. No exigi tanto di bo pareha, bo por fade.

Leo 21 Jul - 20 Aug

Bo tin cu acudí na amigo o personanan cu influencia cu ta yudábo, bo ta den e momento pa hacié pura, guli bo orguyo pa awor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep

Tene hopi contacto y diplomacia pa haci ideanan práctico. N'e momento aki no ta cumbiní pa imponé of exigi riba aumento salarial..

Libra 21 Sep - 20 Okt

Dia excelente pa organisá eventonan pa tur esnan cu semper ta fasiná y complací cu bo presencia. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Sali di e pensamentonan negativo, preocupá pa bo salúd, envolvi bo mes den un plan di recreo

Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Tur locual tin cu haber asuntonan legal, den algun forma bo lo saca beneficio.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo tin e éxito sigurá, ya cu bo ta lucha hasta e final y cu hopi energia pa logra loke bo ta anhelá den bida, pero keda humilde.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo no ta sinti a gusto ora bo ta obligá na haci cosnan cu no ta na bo agrado. Ta importante pa bo bienestar económico pa traha, pero den ambiente cu abo ta gusta.

Piscis 21 Feb - 20 Mar

Bo no tin pakico di keda spera e pa cosnan sosodé. Siña bo caminda y tuma iniciativa. Haci bo soñonan realidad o por lo ménos intentá haci algo pa yega serca..

Dialuna a mira varios hoos formando nan mes na parti nort di Aruba

Pero ningun a yega tera







DIALUNA ta varios hende a sigui tur e movecionnan di e condicion di tempo, pasobra tabata tin varios hoos cu a forma nan mes na e parti nort di nos isla. Afortunadamente ningun a yega cerca y ningun di nan a touchdown.

Hersengymnastiek na Club Primavera ta cuminsa

TA hopi tempo a pasa for di e ultimo hersengymnastiek cu Club Primavera a organisa. E celebronnan a bira un tiki gordo, floho, y a kria un rand di "vet"! Pa combati e "obesidad di celebro", Club Primavera ta cuminsa cu su famoso hersengymnastiek rumbo pa fin di aña!

E fecha pa e prome bataya ta diasabra 28 di augustus pa 8'or di anochi na Club Primavera. Kokki a pone e soppi na candela caba y a cuminsa prepara preguntanan skerpi y nobo pa un y tur.

E famoso bar y cushina di Club Primavera cu su famoso grill "spetada Portuguesa" ta preparando den full swing. Pa reserva bo mesa tuma contacto cu sra. Lourdes da Silva na cell: 5654088 (tin un par di luga so den VIP section, asina ta no basila y yama AWO!). E prijs ta AFL.10- pa partisipante y registra via telefoon ta possible. Bo por registra riba e mesun dia for di 7'or y mei di anochi na Club Primavera

E soppi ta na candela! Yega!

Mitsubushi ASX 2011 completamente nobo introduci na R.E. Yrausquin & Sons

Esta e "Active Smart Compact Crossover"









ESAKI ta e era pa bira parti di loke nan ta yama " Smart Living", caminda consideracionnan ecologico manera eficiencia den uzo di combustibel, tamaño compacto y siguridad mehora ta e principal prioridadnan.

E meta global di Mitsubishi Motors ta pa bira un lider mundial den e reduccion di emision di gasnan CO2 riba un escala global. Ta pesey tur nan vehiculonan awor tin un cantidad menor di carbon, por medio di e tecnologia "Auto Stop & Go", tirenan eficiente riba uzo di e combustibel, motornan aerodinamico mas limpi, componentenan traha di piezanan recicla of uzo di fibranan di mata enbes di plastico; e modelo ASX nobo tin tur esakinan.

E ASX completamente nobo por wordo considera e "ruman chikito" di e Outlander, ofreciendo e maneho y trato excelente cu e asiento di e chauffeur un tiki eleva, como tambe tur e funcionnan esencial. Tur reduci den un forma mas compacto. E ASX tin un interior superior y confortabel, cu un textura luhoso y avancenan ecologico adicional cu no tin riba ningun otro SUV. E principal concepto ta "Smart Size," mas compacto cu cualkier SUV comun y coriente, pero tog mas grandi cu un vehiculo compacto, creando un balans entre e dosnan. E tin un espacio interior amplio y tambe den e espacio di carga, cu ingenieria y facilidadnan cu bo ta haya den vehiculonan di tecnologia halto. E ASX completamente nobo a wordo optimalisa pa cumpli cu e rol di un vehiculo "Smart Life", cu ta fit perfectamente den e estilo di bida di cada individuo.

Probechando di e experencia haya den hopi di e autonan mas grandi di Mitsubishi, e ASX ta dispone di un structura di e body sumamente firme cu ta resulta den dinamiconan mehora den e stuur, mas confortabilidad y, naturalmente, hopi mas siguridad.

Construi pa logra cinco strea di Euro NCAP den siguridad, e ta uza e sistema RISE (Reinforced Impact Safety Evolution), propiedad di Mitsubishi, pa integra y interconecta e elementonan structural cu ta duna un avance dramatico den e impacto multidireccional (di siguridad), plama e emision di energia durante impactonan dilanti, na banda y patras y controlando distorsion. Esaki ta inclui un miho construccion di e frame di e vehiculo, e uzo di un tipo di hero special y diferente (cu tambe ta yuda reduci e peso) y diferente sistema pa absorba e impacto durante accidente. Otro aspectonan pasivo di siguridad ta inclui un pedal nobo di brake, sistema di pusha cu ta diseña pa reduci e lesionnan na e piannan di e chauffeur.

Na momento di drenta den e ASX completamente nobo, e ta mas facil ora cu bo sinta tras di stuur danki na e asiento eleva.

A pesar cu e ta un crossover compacto, e posicion eleva di e chauffeur ta dune gran visibilidad riba caminda y e hood cu ta bay abou ta duna un miho bista di caminda pa maniobra mas facil y mas sigur. Ful comando ta rondanabo cu e 'multi information display' di primera clase di un cristal likido, diseña den forma atractivo pa duna lo maximo den visibilidad y estilo. E slot di USB y pa Audio ta permiti e chauffeur conecta su USB stick, iPod of MP3 player pa disfruta di tur musica y na un calidad halto. Materialnan suave y di halto grado ta wordo uza pa mas calidad mientras cu e interior preto ta combina e caracteristicanan chic y deportivo. Hasta cu su tamaño compacto, no ta importa unda bo ta bay, e ASX ta lagabo transporta kico cu bo mester ora bo yega ey, cu un capacidad di carga disponibel di 384 liter, incluyendo cinco pasahero (cu e asiento di patras den posicion vertical).

Primi e boton pa start e auto y sinti e poder di motor 2.0L 16-valve DOHC MIVEC cu ta uza un block di aluminium liviano pa mihor poder pa bo tuma control riba caretera. E tecnologia MIVEC (Mitsubishi Innovative Valve timing Electronic Control) ta duna e chauffeur e miho control den curva y riba camindanan straight. E INVECS-III CVT cu su 6 pasonan den 'Sports Mode' ta idealmente ahusta pa duna un aceleracion facil for di cualkier speed, y ta monitor e condicionnan di caminda y stuurmento, como e forma di maneha, pa crea un perfil sabi cu automaticamente ta anticipa e maniobranan di tur chauffeur. Explora e bistanan di universo por medio di e dak di glas panoramico cu iluminacion interior LED mientras cu suavemente bo ta cambia di speed usando e "paddle shifts" riba stuur cu ta permitibo disfruta di e control deportivo mientras ambos man ta riba e stuur.

Sea prepara pa cualkier sorpresa y sea den control na tur momento den cualkier condicion riba caminda, sea cu bo ta manehando bo so of cu pasahero, cu of sin carga, e ASX ta ekipa estandar cu un sistema di brake di 4-wheel Anti-lock, y Electronic Brake-force Distribution y Brake Assist. Adicionalmente experencia un coremento suave y confort door di un bon sistema di suspension di Macpherson. E shock absorbernan y stabilizer ta wordo ahusta pa un prestacion deportivo.

Como cu e meta di Mitsubishi Motors ta pa ta consciente di nos medio ambiente, e concepto aki obviamente ta wordo haya den e diseño di e ASX. No solamente e ASX ta e tamaño husto pa e era actual, pero e tin un cabina espacioso y ta ecologicamente diseña cu un motor MIVEC hopi limpi y eficiente y un body compacto y liviano. ASX tambe tin un forma aerodinamico superior y hopi eficiente den fuel. E ASX ta refleha e Mitsubishi "Drive@earth" ideal.

Sea Sabi. Sinti e Libertad. Bira parti di e era nobo y bishita R.E. Yrausquin & Sons na L.G. Smith Boulevard 112 pa experencia e " Smart Freedom". Dal un paso grandi dilanti pa biba un bida den un forma activo y sabi. "Get In to Get Out".

Celebracion di 90 aña di Albertico Arends





















TABATA diasabra ultimo, cu su yiunan a dicidi di organisa un fiesta pa conmemora cu nan tata, Albertico Arends a cumpli den siman 90 aña di bida yen di salud. Esaki a tuma lugar den union di su yiunan, nieto y tur demas famia, un cantidad di amigo y conocirnan. Presente n'e ocasión aki por a mira e.o. Prome Minister Mike Eman y tambe su ruman Henny, Ministernan Arthur Dowers y Benny Sevinger, Parlamentarionan, Marlon Sneek, Ady Thijsen y Booshi Wever.

E tabata un anochi masha ameno. Di parti di nos di AWE-Mainta, un biaha mas masha masha pabien Albertico y cu Dios dunabo mas aña di bida pa sigui celebra den union di bo sernan queri.